



MARÍA AZUCENA MACHO VARGAS

Generado desde: Universidad de Zaragoza

Fecha del documento: 05/05/2026

v 1.4.0

bd6c2251050ac67853b503d0fd50b92e

Este fichero electrónico (PDF) contiene incrustada la tecnología CVN (CVN-XML). La tecnología CVN de este fichero permite exportar e importar los datos curriculares desde y hacia cualquier base de datos compatible. Listado de Bases de Datos adaptadas disponible en <http://cvn.fecyt.es/>



Resumen libre del currículum

Descripción breve de la trayectoria científica, los principales logros científico-técnicos obtenidos, los intereses y objetivos científico-técnicos a medio/largo plazo de la línea de investigación. Incluye también otros aspectos o peculiaridades importantes.

En lo que se refiere a mi trayectoria docente hay que destacar la variedad del encargo asumido en facultades de Traducción e Interpretación, Educación y Filosofía y Letras, tanto en Grado o Licenciatura como en Máster.

Mi trayectoria investigadora se ha materializado en publicaciones en revistas, monografías, así como comunicaciones en congresos nacionales e internacionales. Así mismo, he sido miembro efectivo de distintos proyectos de investigación de índole nacional y autonómico.

Mis publicaciones giran en torno a varios centros de interés. El primero viene marcado por Albert Cohen, que fue objeto de mi tesis y del que he publicado varios artículos que abordan su obra desde enfoques variados: traducción, plurilingüismo, espacio y deixis etc.

El segundo eje lo constituyen algunos novelistas reconocidos por sus coetáneos, que, tras haber gozado de cierta notoriedad, ganando incluso premios literarios, cayeron posteriormente en el olvido. Este es el caso de Emmanuel Bove, André Beucler o Eugène Dabit. Mis trabajos de investigación intentan ofrecer una lectura novedosa de esos autores, alejada de las etiquetas simplificadoras que la historia de la literatura les ha dedicado.

También me he dedicado a investigar sobre escritores como Albert Memmi o Paul Gadenne en colaboración con otra investigadora, en el seno de las sinergias de un proyecto de investigación.

En los últimos años, me he dedicado a investigar sobre el género policíaco, tanto en sus primeras manifestaciones como en su evolución.

La investigación realizada hasta ahora se ha visto reconocida con la concesión de 3 sexenios CNEAI. Actualmente, estoy solicitando el 4º.

Realizo también tareas de evaluación de artículos para Thélème, revista de Filología Francesa de la Universidad Complutense, Çédille, y Cahiers ERTA.

He realizado todas estas actividades compaginándolas con tareas de gestión universitaria. He sido durante 4 años Coordinadora del Grado en Lenguas Modernas de la Universidad de Zaragoza y durante otros 4 la Directora del Departamento de Filología Francesa de esta misma universidad.

**MARÍA AZUCENA MACHO VARGAS**

Apellidos: **MACHO VARGAS**
Nombre: **MARÍA AZUCENA**
ORCID:

Situación profesional actual

Entidad empleadora: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Departamento: Departamento de Filología Francesa. Área: Filología Francesa. Área de conocimiento (Macroárea): Artes y Humanidades. Campo de conocimiento de evaluación CNEAI: Artes y Humanidades, Facultad de Filosofía y Letras
Categoría profesional: Prof. Titular Univ.
Fecha de inicio: 19/06/2017
Régimen de dedicación: Tiempo completo
Primaria (Cód. Unesco): 620202 - Análisis literario
Identificar palabras clave: Filología

Formación académica recibida

Titulación universitaria

Doctorados

Programa de doctorado: Doctor por la Universidad de Valladolid dentro del Programa Literatura Francesa

Entidad de titulación: Universidad de Valladolid

Ciudad entidad titulación: Valladolid, España

Fecha de titulación: 15/03/2001

Calificación obtenida: Sobresaliente cum Laude

Conocimiento de idiomas

Idioma	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	Expresión escrita
Inglés	B1	B1	A2	A2	A1
Francés	C2	C2	C1	C1	C1
Italiano	B1	B1	A2	A2	A1

Actividad docente

Formación académica impartida

Nombre de la asignatura/curso: Literatura francesa del siglo XIX

Titulación universitaria: Graduado en Lenguas Modernas

Fecha de inicio: 01/09/2025

Fecha de finalización: 31/08/2026

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Dirección de tesis doctorales y/o proyectos fin de carrera

- Título del trabajo:** L'enseignement du FLE face au défi culturel : regards sur l'Outre-mer

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad

Alumno/a: Inés Sánchez Peribáñez

Calificación obtenida: Matrícula de honor

Fecha de defensa: 10/07/2025
- Título del trabajo:** Entre Tradition et Innovation : Analyse Comparative des manuels de FLE

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad

Alumno/a: Carla Marzo Aguirre



Calificación obtenida: Sobresaliente

Fecha de defensa: 14/06/2024

- 3 Título del trabajo:** Une approche de la chevalerie médiévale dans le roman "Yvain ou le Chevalier au lion" de Chrétien de Troyes.

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Malena Andreu Martínez de Madrid

Calificación obtenida: Sobresaliente

Fecha de defensa: 14/06/2024

- 4 Título del trabajo:** Histoire oubliée et connotations culturelles des tirailleurs sénégalais à travers le roman Frères d'âme de David Diop.

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Khadidiatou Ba

Calificación obtenida: Notable

Fecha de defensa: 14/02/2024

- 5 Título del trabajo:** Le choc socioculturel chez les immigrés.

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Norelhoda Benhenni Benhenni

Calificación obtenida: Notable

Fecha de defensa: 14/02/2024

- 6 Título del trabajo:** Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ? : les questions culturelles et identitaires derrière le comique.

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Mariam Aouriaghel Andía

Calificación obtenida: Notable

Fecha de defensa: 14/02/2024

- 7 Título del trabajo:** Étude comparative entre le doublage en Espagnol d'Amérique Latine et en Espagnol de l'Espagne de l'oeuvre cinématographique « Lupin » (premier épisode).

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: María Fernanda Roque Sola

Calificación obtenida: Notable

Fecha de defensa: 12/09/2023

- 8 Título del trabajo:** VERS LA RÉVOLUTION. Vision idéologique, politique et sociale de la France Mai 68 à travers le film de Jean-Luc Godard : "La Chinoise".

Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Isabel Arguedas Aguilar

Calificación obtenida: Sobresaliente

Fecha de defensa: 16/06/2023



- 9** **Título del trabajo:** Traduction du site web: Bodegas Paniza.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Mario Sejas Martínez
Calificación obtenida: Aprobado
Fecha de defensa: 21/11/2022
- 10** **Título del trabajo:** Le Cinématographe : De sa création jusqu'à l'apparition des salles de cinéma en France au XXe siècle.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Uxue Arteaga García
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 27/09/2022
- 11** **Título del trabajo:** Les problèmes de traduction du documentaire "Assassinat d'une modiste".
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Margarita Depain González
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 30/06/2022
- 12** **Título del trabajo:** Traduction et analyse de "La Garantie" d'Emmanuel Bove.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Camila Belén Granado Decima
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 30/06/2022
- 13** **Título del trabajo:** 1720: La Grande Peste de Marseille.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Sergio Vicente Gambon Darquie
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 17/11/2021
- 14** **Título del trabajo:** Étude d'un polar historique : L'Affaire des corps sans Tête.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Berta Morales Lacámara
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 06/07/2021
- 15** **Título del trabajo:** Analyse de la traduction des contenus - du français vers l'espagnol - du site web Bodega Villa d'Orta.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Natalia de Miguel Cavero
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 03/07/2021



- 16** **Título del trabajo:** La traduction de textes touristiques: un exemple d'analyse.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Beatriz Palacios Alcalá
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 03/07/2021
- 17** **Título del trabajo:** La naissance d'un nouveau groupe social dans la France des années soixante: les jeunes.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Rubén Benito Lasobras
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 08/07/2020
- 18** **Título del trabajo:** Contes de ma mère l'Oye (1697) de Charles Perrault : analyse structurale et symbolisme animalier.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Alba Remón Galarreta
Calificación obtenida: Aprobado
Fecha de defensa: 27/11/2019
- 19** **Título del trabajo:** Bilan sur la formation reçue
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: María Lanceta Mancebo
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 11/07/2019
- 20** **Título del trabajo:** La formation de l'enseignant
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Ester Luque Rey
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 11/07/2019
- 21** **Título del trabajo:** La formation des futurs enseignants lors de Master
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Khadija Jiouak
Calificación obtenida: Matrícula de honor
Fecha de defensa: 11/07/2019
- 22** **Título del trabajo:** Programmation didactique du niveau intermédiaire B1 pour l'EOL
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Paola Botto Málaga
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 11/07/2019



- 23** **Título del trabajo:** Réflexion sur les compétences acquises et réflexion critique sur deux projets réalisés
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Álvaro Blanco Martín
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 11/07/2019
- 24** **Título del trabajo:** Approche historique de l'accès à l'éducation des femmes en France : Du XIXème siècle à nos jours
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Lidia Mena Sanz
Calificación obtenida: Aprobado
Fecha de defensa: 01/10/2018
- 25** **Título del trabajo:** Apprendre à enseigner : mémoire final du Master
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Paula Ballester Lafuente
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 11/07/2018
- 26** **Título del trabajo:** L'apprentissage de l'enseignement
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Lorena García Asensio
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 11/07/2018
- 27** **Título del trabajo:** Mémoire fin master. Bilan sur la formation reçue
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Patricia M^a Pérez Dueñas
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 11/07/2018
- 28** **Título del trabajo:** Réflexion sur la formation reçue
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Marina Arantxa Sopesens Vinós
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 11/07/2018
- 29** **Título del trabajo:** Bilan et réflexion sur la formation reçue
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Itziar Lanuza Gómez
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 05/07/2017



- 30** **Título del trabajo:** La formación del profesorado de secundaria: un proyecto incompleto
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Rachida María Neffar López
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 05/07/2017
- 31** **Título del trabajo:** Mémoire fin de Master: Du rêve à la réalité il n'y a qu'un pas
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Lorela María Mateescu
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 05/07/2017
- 32** **Título del trabajo:** Mémoire sur la formation initiale pour devenir enseignant de FLE
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Cristina Villacampa Millas
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 05/07/2017
- 33** **Título del trabajo:** Réflexion sur la nécessité de la formation de l'enseignant
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Alba Ruiz Cacho
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 05/07/2017
- 34** **Título del trabajo:** Découvrir la lecture et améliorer la compréhension orale du français à travers les contes
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Alba Asensio Bueno
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 29/06/2017
- 35** **Título del trabajo:** El aprendizaje de la lengua francesa a través del juego
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Laura Rújula Catalán
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 29/06/2017
- 36** **Título del trabajo:** Présence de la grammaire dans les cours de français langue étrangère à l'école primaire
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Iris Aznar Serrano
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 29/06/2017



- 37** **Título del trabajo:** El aprendizaje basado en proyectos y el empleo de documentos auténticos en la clase de francés lengua extranjera
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Amaia Fernández San Higinio
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 15/12/2016
- 38** **Título del trabajo:** Former des enseignants
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Andrea Calvo López
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 08/07/2016
- 39** **Título del trabajo:** La pédagogie de l'erreur dans l'enseignement-apprentissage du FLE
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Sara Hernández Rodríguez
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 08/07/2016
- 40** **Título del trabajo:** La place de la grammaire dans la nouvelle méthodologie d'enseignement du FLE
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Jorge Nadal Ibarz
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 08/07/2016
- 41** **Título del trabajo:** Le statut de la prononciation dans les cours de FLE : propositions d'amélioration
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Raquel Gonzalo Ortiz
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 08/07/2016
- 42** **Título del trabajo:** Le théâtre comme un instrument pédagogique en cours de français
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Victoria Calvo Santolaria
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 08/07/2016
- 43** **Título del trabajo:** Méthodologies actives au XXIe siècle. Stratégies de motivation
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Celia Villanueva Bailo
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 28/06/2016



- 44** **Título del trabajo:** Metodología por proyectos: introducción a la cultura francesa a través de los cómics
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Paula Lop Gargallo
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 28/06/2016
- 45** **Título del trabajo:** Presencia de los aspectos culturales en los libros de texto de Francés Lengua Extranjera
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Paula Martín Martín
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 17/12/2015
- 46** **Título del trabajo:** L'Algérie et Marseille: flux migratoires.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Ana Millana Fañanas
Calificación obtenida: Aprobado
Fecha de defensa: 02/10/2015
- 47** **Título del trabajo:** Suite française: Visages de l'occupation.
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Sonia Langa Fuertes
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 02/10/2015
- 48** **Título del trabajo:** Rôle de l'enseignant d'Education Physique et Sportive pour la promotion de la santé et le sport en contexte bilingue (Espagnol-Français)
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Sergio Escanilla Fernandez
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 16/09/2015
- 49** **Título del trabajo:** La francophonie comme véhicule de langue et de culture
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Verónica Velilla Palomo
Calificación obtenida: Notable
Fecha de defensa: 01/07/2015
- 50** **Título del trabajo:** Le théâtre en français et son application dans les cours de français langue étrangère dans l'Enseignement Primaire
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Ana Maria García Salvatierra
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 01/07/2015

51 Título del trabajo: Approche historique de l'évolution de l'éducation en France et en Espagne
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Grado
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Azucena Tamayo Lahoz
Calificación obtenida: Sobresaliente
Fecha de defensa: 25/06/2014

52 Título del trabajo: TRADUCCIÓN FRANCÉS-ESPAÑOL DE UN ANUNCIO DE LICITACIÓN
Tipo de proyecto: Proyecto Final de Máster
Entidad de realización: Universidad de Zaragoza **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: María del Mar Pisa Sanuy
Calificación obtenida: Matrícula de honor
Fecha de defensa: 28/09/2012

Participación en proyectos de innovación docente

- 1 Título del proyecto:** La competencia de la comprensión escrita en el proceso de enseñanza/aprendizaje de la lengua francesa
Nombre del investigador/a principal (IP): Ana Soler Pérez
Fecha de inicio-fin: 01/03/2022 - 27/01/2024
- 2 Título del proyecto:** Proyecto intercultural y plurilingüe para 2º curso del Grado en Lenguas Modernas
Nombre del investigador/a principal (IP): Daniel Fedor Hübner
Fecha de inicio-fin: 01/03/2022 - 27/01/2024
- 3 Título del proyecto:** Fylmaciones: canal audiovisual de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza
Nombre del investigador/a principal (IP): María del Carmen Horno Chéliz
Fecha de inicio-fin: 01/06/2021 - 14/10/2022
- 4 Título del proyecto:** Del aula al máster
Nombre del investigador/a principal (IP): María Pilar Rivero Gracia
Fecha de inicio-fin: 02/06/2016 - 02/06/2017
- 5 Título del proyecto:** Autoevaluación y evaluación entre pares en materias de filologías clásicas y modernas
Nombre del investigador/a principal (IP): José Enrique Serrano Asenjo
Fecha de inicio-fin: 02/06/2014 - 02/06/2015
- 6 Título del proyecto:** Autoevaluación y evaluación entre pares en materias de filología
Nombre del investigador/a principal (IP): José Enrique Serrano Asenjo
Fecha de inicio-fin: 02/06/2013 - 02/06/2014
- 7 Título del proyecto:** Autoevaluación y evaluación entre pares en materia de filologías modernas
Nombre del investigador/a principal (IP): José Enrique Serrano Asenjo
Fecha de inicio-fin: 02/06/2012 - 02/06/2013
- 8 Título del proyecto:** El portafolio como instrumento de aprendizaje y evaluación en la materia de literaturas modernas
Nombre del investigador/a principal (IP): Carmen Solsona Martínez
Fecha de inicio-fin: 02/06/2012 - 02/06/2013



9 Título del proyecto: "El aprendizaje autónomo en lengua francesa: pautas, materiales y recursos didácticos en red".

Nombre del investigador/a principal (IP): María del Carmen Jorge Chaparro

Fecha de inicio-fin: 02/06/2011 - 02/06/2012

10 Título del proyecto: Recopilación y diseño de materiales y actividades docentes enfocadas al aprendizaje de la lengua francesa

Nombre del investigador/a principal (IP): María Azucena Macho Vargas

Fecha de inicio-fin: 02/06/2010 - 02/06/2011

11 Título del proyecto: HISTORIA DE LA POESIA FRANCESA

Nombre del investigador/a principal (IP): María Azucena Macho Vargas

Fecha de inicio-fin: 02/06/2009 - 02/06/2010

Experiencia científica y tecnológica

Grupos/equipos de investigación, desarrollo o innovación

Nombre del grupo: Pertenencia a instituto de investigación universitaria

Entidad de afiliación: INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN EN PATRIMONIO Y HUMANIDADES (IPH)

Actividad científica o tecnológica

Proyectos de I+D+i financiados en convocatorias competitivas de Administraciones o entidades públicas y privadas

1 Nombre del proyecto: FFI2016-76132-P: REPRESENTACIÓN DEL ESPACIO EN LA LITERATURA FRANCESA.

Ámbito geográfico: Nacional

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Julian Muela Ezquerra

Nº de investigadores/as: 7

Entidad/es financiadora/s:

MINECO. MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMPETITIVIDAD

Fecha de inicio-fin: 30/12/2016 - 29/12/2019

Duración: 3 años

Cuantía total: 10.890 €

2 Nombre del proyecto: GRUPO CONSOLIDADO H58 ANÁLISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA

Ámbito geográfico: Autonómica

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Julian Muela Ezquerra

Nº de investigadores/as: 7

Entidad/es financiadora/s:



GOBIERNO DE ARAGÓN

Fecha de inicio-fin: 01/01/2016 - 31/12/2016**Duración:** 1 año**Cuantía total:** 3.643 €**3 Nombre del proyecto:** FFI2012-33895 EL PLURILINGÜISMO EN LA LITERATURA FRANCESA Y FRANCOFONA**Ámbito geográfico:** Nacional**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** Alicia Yllera Fernandez**Entidad/es financiadora/s:**

MINECO. MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMPETITIVIDAD

Fecha de inicio-fin: 01/01/2013 - 31/03/2016**Duración:** 3 años - 3 meses**Cuantía total:** 17.550 €**4 Nombre del proyecto:** GRUPO CONSOLIDADO H58 ANÁLISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA**Ámbito geográfico:** Autonómica**Entidad de realización:** Universidad de Zaragoza**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** Julian Muela Ezquerra**Nº de investigadores/as:** 7**Entidad/es financiadora/s:**

GOBIERNO DE ARAGÓN

Fecha de inicio-fin: 01/01/2015 - 31/12/2015**Duración:** 1 año**Cuantía total:** 3.481 €**5 Nombre del proyecto:** GRUPO CONSOLIDADO H58 ANÁLISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA**Ámbito geográfico:** Autonómica**Entidad de realización:** Universidad de Zaragoza**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** Julian Muela Ezquerra**Nº de investigadores/as:** 7**Entidad/es financiadora/s:**

GOBIERNO DE ARAGÓN

Fecha de inicio-fin: 01/01/2014 - 31/12/2014**Duración:** 1 año**Cuantía total:** 3.320 €**6 Nombre del proyecto:** GRUPO CONSOLIDADO H58 ANÁLISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA (ANESNAF)**Entidad de realización:** Universidad de Zaragoza**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** Julian Muela Ezquerra**Nº de investigadores/as:** 8**Entidad/es financiadora/s:**

GOBIERNO DE ARAGÓN

Fecha de inicio-fin: 01/01/2013 - 31/12/2013**Duración:** 1 año**Cuantía total:** 2.868 €**7 Nombre del proyecto:** FFI2009-08861 LOCUS HORRIBILIS. LOS ESPACIOS HOSTILES EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA.**Ámbito geográfico:** Nacional**Entidad de realización:** Universidad de Zaragoza



Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Julian Muela Ezquerra

Nº de investigadores/as: 6

Entidad/es financiadora/s:

MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACION

Fecha de inicio-fin: 01/01/2010 - 30/06/2013

Duración: 3 años - 6 meses

Cuantía total: 9.680 €

- 8 Nombre del proyecto:** GRUPO EMERGENTE H58 GRUPO ANALISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCOFONA (ANESNAF)

Ámbito geográfico: Autonómica

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Julian Muela Ezquerra

Nº de investigadores/as: 8

Entidad/es financiadora/s:

D.G.A.

Fecha de inicio-fin: 01/01/2011 - 31/12/2012

Duración: 2 años

Cuantía total: 8.363 €

- 9 Nombre del proyecto:** PI168/09. LOCUS HORRIBILIS. LOS ESPACIOS HOSTILES EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCOFONA

Ámbito geográfico: Autonómica

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Julian Muela Ezquerra

Nº de investigadores/as: 6

Entidad/es financiadora/s:

D.G.A.

Fecha de inicio-fin: 01/10/2009 - 30/09/2011

Duración: 2 años

Cuantía total: 6.000 €

- 10 Nombre del proyecto:** GRUPO EMERGENTE H58 GRUPO DE ANÁLISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA (ANESNAF)

Ámbito geográfico: Autonómica

Entidad de realización: Universidad de Zaragoza

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Julian Muela Ezquerra

Nº de investigadores/as: 6

Entidad/es financiadora/s:

D.G.A.

Fecha de inicio-fin: 01/01/2009 - 31/12/2010

Duración: 2 años

Cuantía total: 6.988 €

Actividades científicas y tecnológicas

Producción científica

Publicaciones, documentos científicos y técnicos

- 1** Macho Vargas, María Azucena. L'homme aux lèvres de saphir: un exemple de l'évolution générique du polar. CEDILLE : REVISTA DE ESTUDIOS FRANCESES. 23, pp. 301 - 314. 2023. ISSN 1699-4949

Tipo de producción: Artículo científico

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)

Índice de impacto: 0.190

Categoría: Linguistics and Language

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)

Índice de impacto: 0.190

Categoría: Literature and Literary Theory

Revista dentro del 25%: Si

Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)

Índice de impacto: 0.200

Categoría: Language and Linguistics

Posición de publicación: 779

Num. revistas en cat.: 1.088

Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)

Índice de impacto: 0.200

Categoría: Literature and Literary Theory

Posición de publicación: 516

Num. revistas en cat.: 1.106

Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)

Índice de impacto: 0.200

Categoría: Linguistics and Language

Posición de publicación: 875

Num. revistas en cat.: 1.167

- 2** Macho Vargas, Azucena. À propos du dernier roman d'Eugène Dabit. AUSTRALIAN JOURNAL OF FRENCH STUDIES. 59 - 2, pp. 105 - 117. 2022. ISSN 0004-9468

DOI: 10.3828/AJFS.2022.09

Tipo de producción: Artículo científico

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)

Índice de impacto: 0.106

Categoría: Cultural Studies

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)

Índice de impacto: 0.106

Categoría: History

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)

Índice de impacto: 0.106

Categoría: Linguistics and Language

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)

Índice de impacto: 0.106

Categoría: Literature and Literary Theory

Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)

Índice de impacto: 0.200

Categoría: Social Sciences (miscellaneous)

Posición de publicación: 6.546

Num. revistas en cat.: 7.514

Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)

Índice de impacto: 0.200

Categoría: Arts and Humanities (miscellaneous)

Posición de publicación: 3.183

Num. revistas en cat.: 4.547

- 3** Macho Vargas, Azucena. La presencia de Emmanuel Bove en España en la primera mitad del siglo XX. PHILOLOGIA HISPALENSIS. 36 - 2, pp. 125 - 139. 2022. ISSN 1132-0265
DOI: 10.12795/PH.2022.v36.i02.08
Tipo de producción: Artículo científico
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.162
Categoría: Linguistics and Language
Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)
Índice de impacto: 0.200
Posición de publicación: 6.546
Categoría: Social Sciences (miscellaneous)
Num. revistas en cat.: 7.514
Fuente de impacto: SCOPUS (CITESCORE)
Índice de impacto: 0.200
Posición de publicación: 3.183
Categoría: Arts and Humanities (miscellaneous)
Num. revistas en cat.: 4.547
- 4** Macho Vargas, María Azucena. Bove dans le labyrinthe: une lecture du Piège. ESTUDIOS ROMÁNICOS. 29, pp. 283 - 295. 2020. ISSN 0210-4911
DOI: 10.6018/ER.415691
Tipo de producción: Artículo científico
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.110
Categoría: Language and Linguistics
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.110
Categoría: Linguistics and Language
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.110
Categoría: Literature and Literary Theory
- 5** Macho Vargas, María Azucena. L'espace dans Un mort tout neuf d'Eugène Dabit, un cadre pour une écriture non engagée. ÉTUDES ROMANES DE BRNO. 40 - 1, pp. 7 - 18. 2019. ISSN 1803-7399
DOI: 10.5817/ERB2019-1-1
Tipo de producción: Artículo científico
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.000
Categoría: Language and Linguistics
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.000
Categoría: Linguistics and Language
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.000
Categoría: Literature and Literary Theory
- 6** Macho Vargas, Azucena. La fiancée du violoniste y Le meurtre de Suzy Pommier: dos novelas de Emmanuel Bove más allá del género policiaco. CEDILLE : REVISTA DE ESTUDIOS FRANCESES. 13, pp. 275 - 289. 2017. ISSN 1699-4949
Tipo de producción: Artículo científico
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.111
Categoría: Language and Linguistics
Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)
Índice de impacto: 0.111
Categoría: Linguistics and Language

Fuente de impacto: SCOPUS (SJR)**Índice de impacto:** 0.111**Categoría:** Literature and Literary Theory

- 7** Macho Vargas, Azucena. Amours impossibles. DALHOUSIE FRENCH STUDIES. 105, pp. 73 - 83. 2015. ISSN 0711-8813
Tipo de producción: Artículo científico
- 8** Macho Vargas, Azucena. Plurilinguisme et identité dans les romans d'Albert Cohen. IRISH JOURNAL OF FRENCH STUDIES. 18, pp. 77 - 94. 2014. ISSN 1649-1335
DOI: 10.7173/164913314814213775
Tipo de producción: Artículo científico
- 9** Macho Vargas, Azucena. Topographie de l'espace privé dans l'uvre d'Emmanuel Bove. ROMAN 20-50. 56, pp. 145 - 156. 2013. ISSN 0295-5024
Tipo de producción: Artículo científico
- 10** Macho Vargas, Azucena; Soler, Ana. Analyse des espaces dans les romans memmiens. MLN. 127 - 4, pp. 909 - 923. 2012. ISSN 0026-7910
DOI: 10.1353/mln.2012.0118
Tipo de producción: Artículo científico
- 11** Macho Vargas, Azucena. Le mauvais sort d'André Beucler: amour et fatalité. ETUDES FRANÇAISES (MONTRÉAL). 47 - 1, pp. 159 - 172. 2011. ISSN 0014-2085
Tipo de producción: Artículo científico
- 12** Macho Vargas, Azucena. À propos des espaces dans Villa oasis d'Eugène Dabit. ROMAN 20-50. 50, pp. 137 - 147. 2010. ISSN 0295-5024
Tipo de producción: Artículo científico
- 13** Macho Vargas, Azucena. «Bécon-les-Bruyères»: un non-lieu pour les anti-héros d'Emmanuel Bove. IL CONFRONTO LETTERARIO. 52, pp. 447 - 457. 2009. ISSN 0394-994X
Tipo de producción: Artículo científico
- 14** Macho Vargas, Azucena. Gueule d'amour d'André Beucler: stratégies de dévoilement. CEDILLE : REVISTA DE ESTUDIOS FRANCESES. 5, pp. 215 - 227. 2009. ISSN 1699-4949
Tipo de producción: Artículo científico
- 15** Macho Vargas, Azucena. La dernière nuit d'Emmanuel Bove: culpabilité sans regret. THÉLÈME (MADRID). 23, pp. 75 - 85. 2008. ISSN 1139-9368
Tipo de producción: Artículo científico
- 16** Macho Vargas, Azucena; Soler, Ana. La révolte individuelle face à l'emprise du groupe: la lutte contre courant comme leitmotiv de l'oeuvre memmienne. FRENCH STUDIES IN SOUTHERN AFRICA. 38, pp. 95 - 110. 2008. ISSN 0259-0247
Tipo de producción: Artículo científico
- 17** Macho Vargas, Azucena. Le pressentiment" d'Emmanuel Bove: l'impossible liberté. STVDIVM (TERUEL). 8, pp. 29 - 40. 2008. ISSN 1137-8417
Tipo de producción: Artículo científico

- 18** Macho Vargas, Azucena; Soler, Ana. Déplacement identitaire dans l'uvre d'Albert Memmi: l'exil intérieur. CADERNOS DE LITERATURA COMPARADA. 14/15 - tomo 1, pp. 255 - 269. 2006. ISSN 1645-1112
Tipo de producción: Artículo científico
- 19** Macho Vargas, M. A. Passion et violence: une vision de l'amour dans l'oeuvre d'Albert Cohen. CUADERNOS DE FILOLOGÍA FRANCESA. 17, pp. 113 - 124. 2006. ISSN 1135-8637
Tipo de producción: Artículo científico
- 20** Macho Vargas, María Azucena. Espacio axiológico: deixis y calificación. THÉLÈME (MADRID). 18, pp. 45 - 55. 2003. ISSN 1139-9368
Tipo de producción: Artículo científico
- 21** Macho Vargas, María Azucena. Los problemas de traducción del monólogo interior:. HERMENEUS. 5, pp. 157 - 169. 2003. ISSN 1139-7489
Tipo de producción: Artículo científico
- 22** Macho Vargas, Azucena. À propos des anglicismes dans l'œuvre d'Albert Cohen. PLURILINGUISME DANS LA LITTÉRATURE FRANÇAISE. pp. 260 - 275. Peter Lang, 2016. ISBN ISBN 978-3-0343-2021-4
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 23** Azucena Macho Vargas; Ana Soler. L'invitation chez les Stirl de Paul Gadenne : l'emprise menaçante de l'espace. LE LOCUS TERRIBILIS. TOPIQUE ET EXPÉRIENCE DE L'HORRIBLE. pp. 201 - 217. Peter Lang, 2013. ISBN 978-3-0343-13
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 24** Macho Vargas, Azucena. Una visión del espacio hostil en La ville anonyme de André Beucler. REGARDS SUR LE LOCUS HORRIBILIS. MANIFESTATIONS LITTÉRAIRE DES ESPACES HOSTILES. pp. 175 - 187. Prensas Universitarias de Zaragoza, 2012. ISBN 978-84-15538
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 25** Azucena Macho Vargas. Una visión del espacio hostil en "La ville anonyme" de André Beucler. REGARDS SUR LE "LOCUS HORRIBILIS": MANIFESTATIONS LITTÉRAIRES DES ESPACES HOSTILES. pp. P. 175 - 188.. Prensas Universitarias de Zaragoza, 2012. ISBN 9788415538400
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 26** Macho Vargas, María Azucena. Reescritura, collage y ampliación en las novelas de A. Cohen. INTERTEXTO Y POLIFONÍA, ESTUDIOS EN HOMENAJE A M^a AURORA ARAGÓN. pp. 437 - 444. Universida de Oviedo, 2008. ISBN 978-84-8317-6
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 27** Macho Vargas, María Azucena. "Le beau-fils" de Emmanuel Bove: elogio de la madrastra. LITTÉRATURE, LANGAGES ET ARTS: RENCONTRES ET CRÉATION. 1, Universidad, 2007. ISBN 978-84-96826-15-1
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 28** Azucena Macho Vargas; Ana Soler Pérez. La (re)construction de l'espace intime dans "Le escorpion" d'Albert Memmi. ESPACIO Y TEXTO EN LA CULTURA FRANCESA = ESPACE ET TEXTE DANS LA CULTURE FRANÇAISE. pp. P. 437 - 448.. Universidad de Alicante, 2006. ISBN 8479088516 (Obra completa) 84-7908-789-7 (Vol. 1)
Tipo de producción: Capítulo de libro
- 29** Macho Vargas, María Azucena. Espacio y tiempo en la obra de Albert Cohen. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, ISBN 84-688-1191-2
Tipo de producción: Libro o monografía científica

Trabajos presentados en congresos nacionales o internacionales

- 1** **Título del trabajo:** Altérité et exil intérieur dans l'écriture d'Albert Memmi
Nombre del congreso: Séminaire "Exils"
Ámbito geográfico: Unión Europea
Tipo de participación: Participativo - Plenaria
Ciudad de celebración: Chambéry, Francia
Fecha de celebración: 16/05/2024
Macho Vargas, María Azucena.
- 2** **Nombre del congreso:** 450 años de manuales de francés en España. La enseñanza del francés en Aragón
Ámbito geográfico: Autonómica
Tipo de participación: Participativo - Otros
Ciudad de celebración: Zaragoza, España
Fecha de celebración: 25/06/2015
Macho Vargas, María Azucena.
- 3** **Título del trabajo:** L'invitation chez les Stirl de Paul Gadenne : l'emprise menaçante de l'espace
Nombre del congreso: Le locus horribilis et ses écarts. Topique et écarts
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Zaragoza, España
Fecha de celebración: 03/07/2012
Forma de contribución: Capítulo de libro
Soler Pérez, Ana; Macho Vargas, Azucena. "L'invitation chez les Stirl de Paul Gadenne : l'emprise menaçante de l'espace". En: Le locus terribilis. Topique et expérience de l'horrible. pp. 201 - 217. 2013. ISBN 978-3-0343-13
- 4** **Título del trabajo:** Analyse de l'espace dans l'oeuvre romanesque d'Albert Memmi
Nombre del congreso: WOCMES. World Congress for Middle Eastern Studies
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Barcelona, España
Fecha de celebración: 21/07/2010
Macho Vargas, Azucena; Soler, Ana.
- 5** **Título del trabajo:** Emmanuel Bove: la imposibilidad de ser feliz
Nombre del congreso: XVII Coloquio de la APFUE. Congreso internacional Texte, Genre, Discours
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Salamanca, España
Fecha de celebración: 09/05/2008
Macho Vargas, Azucena.
- 6** **Título del trabajo:** L'oeuvre romanesque d'Albert Memmi sous le signe de la réécriture
Nombre del congreso: XVI Coloquio de la APFUE, Congreso Internacional Texte Et Société
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Lérida, España



Fecha de celebración: 27/04/2007

Macho Vargas, Azucena; Soler, Ana,.

- 7 Título del trabajo:** "L'œuvre romanesque d'Albert Memmi sous le signe de la réécriture"
Nombre del congreso: XVI Coloquio de la APFUE, Congreso Internacional Texte Et Société
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Lérida, España
Fecha de celebración: 27/04/2007
Soler, Ana.
- 8 Título del trabajo:** Le beau fils d'Emmanuel Bove. Elogio de la madrastra
Nombre del congreso: Congreso internacional de estudios franceses. Littérature, langage, arts. Rencontres et création , XV Coloquio de la APFUE
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Huelva, España
Fecha de celebración: 09/05/2006
Macho Vargas, Azucena. "Le beau fils d'Emmanuel Bove, Elogio de la madrastra". En: Littérature, langage, arts. Rencontres et création. pp. null. 2007. ISBN 978-84-690-38
- 9 Título del trabajo:** La percepción del espacio urbano en la obra de Emmanuel Bove
Nombre del congreso: Congreso Internacional PERCEPCIÓN Y REALIDAD, XIV Coloquio de la APFUE
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Valladolid, España
Fecha de celebración: 03/05/2005
Forma de contribución: Capítulo de libro
Macho Vargas, Azucena. "La percepción del espacio urbano en la obra de Emmanuel Bove". En: PERCEPCIÓN Y REALIDAD. pp. 657 - 667. 2007. ISBN 978-84-690-3864-2
- 10 Título del trabajo:** Reescritura, collage y amplificación en las obras de Albert Cohen
Nombre del congreso: Congreso internacional de estudios franceses. Intertexto y polifonía, XIII Coloquio de la APFUE
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Oviedo, España
Fecha de celebración: 04/05/2004
Forma de contribución: Capítulo de libro
Macho Vargas, Azucena. "Reescritura, collage y amplificación en las obras de Albert Cohen". En: Intextexto y polifonía. Homenaje a M^a Aurora Aragón. pp. 437 - 444. ISBN 978-84-8317-6
- 11 Título del trabajo:** La reconstruction de l'espace intime dans Le scorpion d'Albert Memmi
Nombre del congreso: Congreso internacional de estudios franceses. Espacio y texto, XII Coloquio de la APFUE
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de participación: Participativo - Ponencia oral (comunicación oral)
Ciudad de celebración: Alicante, España
Fecha de celebración: 15/05/2003
Forma de contribución: Capítulo de libro



Macho Vargas, Azucena; Soler, Ana. "La reconstruction de l'espace intime dans Le scorpion d'Albert Memmi". En: Espacio y texto en la cultura francesa. Espace et texte dans la culture française. 1, pp. 437 - 448. 2007. ISBN 84-7908-789-7

Gestión de I+D+i y participación en comités científicos

Organización de actividades de I+D+i

- 1 Título de la actividad:** Le plurilinguisme dans la littérature française
Tipo de actividad: Seminario de investigación **Ámbito geográfico:** Nacional
Modo de participación: Organizador
Nº de asistentes: 50
Fecha de inicio-fin: 12/03/2015 - 13/03/2015 **Duración:** 2 días
- 2 Título de la actividad:** Le locus horribilis et ses limites: topique et écarts
Tipo de actividad: Seminario científico **Ámbito geográfico:** Nacional
Modo de participación: Organizador
Nº de asistentes: 50
Fecha de inicio-fin: 03/07/2012 - 05/07/2012 **Duración:** 3 días
- 3 Título de la actividad:** XX Coloquio de la APFUE. Comunicación y escrituras
Tipo de actividad: organización **Ámbito geográfico:** Internacional no UE
Modo de participación: Organizador
Nº de asistentes: 180
Fecha de inicio-fin: 17/05/2011 - 20/05/2011 **Duración:** 4 días
- 4 Título de la actividad:** SISIC Simposio Internacional sobre Interpretación de Conferencias
Tipo de actividad: Congreso **Ámbito geográfico:** Internacional no UE
Modo de participación: Organizador
Nº de asistentes: 200
Fecha de inicio-fin: 09/04/1998 - 12/04/1998 **Duración:** 4 días

Gestión de I+D+i

- 1 Nombre de la actividad:** Directora del Departamento de Filología Francesa
Tipología de la gestión: Dirección
Ciudad entidad realización: Zaragoza, España
Entidad de realización: Facultad de Filosofía y Letras
Fecha de inicio: 01/03/2022
- 2 Nombre de la actividad:** Coordinadora del Grado en Lenguas Modernas
Tipología de la gestión: Cordinación
Ciudad entidad realización: Zaragoza, España
Entidad de realización: Facultad de Filosofía y Letras
Fecha de inicio: 08/09/2017 **Duración:** 3 años - 8 meses - 5 días

Evaluación y revisión de proyectos y artículos de I+D+i

- 1 Nombre de la actividad:** Çedille, revista de estudios franceses
Funciones desempeñadas: Evaluador
Ciudad entidad realización: España
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Fecha de inicio: 01/09/2025
- 2 Nombre de la actividad:** Cahiers ERTA
Entidad de realización: Faculté des Lettres Université de Gdansk
Ciudad entidad realización: Gdansk, Polonia
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Fecha de inicio: 01/12/2024
- 3 Nombre de la actividad:** Thélème. Revista complutense de estudios franceses
Funciones desempeñadas: Evaluador
Entidad de realización: Universidad Complutense de Madrid
Ciudad entidad realización: Madrid, España
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Frecuencia de la actividad: 1
Fecha de inicio: 10/01/2011

Otros méritos

Estancias en centros de I+D+i públicos o privados

Entidad de realización: Université de Provence. Aix-Marseille I
Ciudad entidad realización: Aix-en-Provence, Francia
Fecha de inicio-fin: 01/10/1993 - 31/08/1995 **Duración:** 1 año - 11 meses
Entidad financiadora: Université de Provence
Objetivos de la estancia: Docencia

Períodos de actividad investigadora

- 1 N° de tramos reconocidos:** 1
Entidad acreditante: CNEAI
Fecha de obtención: 01/01/2025
- 2 N° de tramos reconocidos:** 1
Entidad acreditante: CNEAI
Fecha de obtención: 01/01/2019
- 3 N° de tramos reconocidos:** 2
Entidad acreditante: CNEAI
Fecha de obtención: 01/01/2018



Resumen de otros méritos

- 1 Descripción del mérito:** Tribunal evaluador de Tesis Doctoral
Tesis de Laurane Jarie, Universidad de Zaragoza (Secretaria)
Fecha de concesión: 02/06/2016
- 2 Descripción del mérito:** Profesora
Collège Ferdinand de Lesseps.Vatan (36) Francia. (Septiembre-Noviembre 1997)
Fecha de concesión: 03/11/1997
- 3 Descripción del mérito:** Profesora
Lycée Claude de France . Romorantin Lanthenay (41) Francia. Curso 1996-1997
Fecha de concesión: 31/08/1997
- 4 Descripción del mérito:** Profesora
Collège Michelet. Creil (60) Francia. Curso 1995-1996
Fecha de concesión: 31/08/1996
- 5 Descripción del mérito:** Obtención del CAPES
Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire
Fecha de concesión: 15/07/1995
- 6 Descripción del mérito:** Auxiliar de Conversación
Lycée Guillaume Apollinaire de Thiais (94) Francia. Curso 1989-1990
Fecha de concesión: 30/05/1990